

荷蘭玫瑰之生產與研究現況 (一)

篤農譯

一、最近品種概況：

就此次於歐洲考察所見，先將歐洲最近較受矚目之玫瑰新品種匯集於表一。為方便參考比較，亦將“索尼亞”(Sonia)，“咪咪玫瑰”(Mimi Rose)，“洛雷娜”(Lorena)，“卡蒂娜”(Kardinal)，“馬德隆”(Madelon)，“香索尼亞”(Sweet Sonia)等品種一起列入表內。

以梅爾公司(Meyer)所推出的品種而言，其“咪咪裘立”(Mimi Jolie)品種受歐洲人士喜愛。此品種為玫瑰色之多花型品種，產量較“咪咪玫瑰”品種稍低些，但其切花保持性極佳，可達兩星期之久。“糖果玫瑰”(Candy Rose)則為多產性的中輪品種，此品種可能較合日本之喜好。“夏洛特”(Charlotte)品種原為梅爾公司所寄予厚望之品種，然卻未獲其所預期之反應。另外，梅爾公司之一些最新品種，如：“雀耶特”(Traviata)，“美迷撒”(Meimiza)，“傑克利諾”(Jelkrino)等亦頗受人矚目，可惜這些品種尚缺實用性之數據資料。

柯迪士公司(Kordes)則以“歐洲”(Europe)和“佛里斯可”(Frisco)二品種最佳。“佛里斯可”為中輪種，花型優美，花色鮮黃，且多產性。荷蘭正在擴大栽培中，可與日本的“阿爾斯米爾之金”(Aalsmeer's Gold)品種一較上下。“歐洲”(Europe)品種原名“佛洛伊洛普”(Fleurop)，直到最近才改稱“歐洲”，其花型與“孟垂爾”(Motrea)品種相同，為粉紅色中輪種。

由“佛里斯可”和“歐洲”二品種可明顯地看出，柯迪士公司之育種目標乃以迎合“歐洲”所好之多產性，中輪種等性狀，此點則與日本情況較不相合。

精選玫瑰公司(Select Roses)較受注目之品種為“第內克”(Tineke)，乃白花大輪種，其產量與“索尼亞”品種相同或稍微高些，較傾向於岩棉(Rockwool)栽培。此品種的組織培養苗之有效性亦很明確。精選玫瑰公司其他較受歡迎的新品種尚有“阿茲第卡”(Azteca)，“謝爾斯塔”(Selstar)等。

楊司貝公司(Jan Spek)代理之“僅愛”(Only Love)品種亦被看好，但依實際種植之農家所言，此品種切花的售價不高。

路特公司(De Ruiter)之“瑪得隆”品種於荷蘭亦陸續在擴大栽培中，可說是路特公司的強打品種。此品種在日本亦有種植，然種植面積並未見增加。

探討公司(Tantan)則以“伊爾謝塔”(Ilseta)品種和此品種的枝條變異品種外，似乎無其他較引人注意之品種。

表(2)為阿爾斯米爾(Aalsmeer)花卉拍賣市場(VBA)1986年各種大輪白花及紅花玫瑰於各月份平均價格。和1984~1986三年內各品種的平均售價。

表(3)為1987年9月時於荷蘭瓦格寧根(Wageningen)市街上花店調查所得的玫瑰零售價格。

表(4)和表(5)則為荷蘭過去和現在栽培的主要構成品種。

1表 歐洲玫瑰切花新品種

育成或販賣公司	品種名 (登錄商標)	品種名或編號	花色	花型	收量 (支/m ²)	花期日數	備
荷蘭公司 (Meyer)	Mimi Jolie	咪咪笑立	(Meichevil)	玫瑰紅 多花型	140~150	14日	
"	Sonia	索尼亞	(Sweet Promise)	粉紅 大輪	130	7	(多花)
"	Candy Rose	糖果玫瑰	齊名 (Zurella, Meivrofix)	淡粉紅 中輪	250~300	9	(220~250)
"	Charlotte	夏洛特	(Meidarkro)	淡紅 大輪	140 160~180	8~9	
"	Traviata	崔耶特	(Meidilay)	紅 大輪	180		
"	Yonina Knoppers	索尼諾柯諾波	(Meispola)	白 大輪	150~180	7	
"	Lovely Girl	俏妞	(Meijason)	檸檬黃 大輪	160~180	8	
"	Sweet Sonia	香甜索尼亞	(Roypinpro)	鮮粉紅 大輪	180~200	7	
"	Polka	波卡	(Meijunka)	粉紅 中輪	220~250	7	切花長40~60cm, 30~35支/株
"		莫迷依	(Meimiza)	葡萄色			
"		傑克利諾	(Jelhrino)	淡紫			
"	Mimi Rose	咪咪玫瑰	(Jeldaniran)	粉紅 多花型	150~180	7	切花長40~70cm, 20~25支/株
荷蘭公司 (Kordes)	Frisco	佛利斯科		黃	250		切花長40~60cm, 35~40支/株
"	Europe	歐洲	(舊名 Fleurop)	粉紅	260~270 250~300		切花長45~60cm, 30~35支/株
"	Lorena	洛雷諾	(Korendo)	粉紅	300		
"	Kardinal	卡嘉諾	(Korlingo)	紅	170~180		切花長50~70cm, 20~25支/株
"	Mandy	曼蒂		紅 中輪	250?		
"	Gina	姬娜		紅 中輪	300	良	
"	Jacaranda	亞卡梨大		綠黃	200		切花長60~80cm
荷蘭公司 (Select Rose)	Tineke	那內克		白 大輪	170~190 180~200	良	岩相狀 切花長65~75cm
"	Selstar	謝爾斯塔	85-13A	黃 大輪	190~200	良	切花長75~85cm
"	Azleca	阿茲那卡	85-18	紅 大輪	140~150	特良	切花長50~70cm
"	Kolibrie	柯林布	85-143	淡黃	170~180	特良	切花長55~65cm
荷蘭公司 (Jan Spek)	Only Love	唯一愛		淡紅色 大輪	180~200	10~12	
路特公司 (De Ruiter)	Madelon	馬得隆	(Ruimeva)	紅 大輪	20~23株(180/m ²)		切花長70~100cm
探村公司 (Tantan)	I lseta	伊爾謝塔		粉紅 中輪	20~23/株		切花長40~70cm

第2表 Anismeer 花卉拍賣市場 (VDA) 白玫瑰、紅玫瑰 (大輪) 之平均價格

單位: G (Guilder) 約合台幣 15.6 元

月(1986)	Tineke	Athena	White Success	White Weekend	White Master piece	carambole	Baccara	Ilona	Madelon	Red success	Italy
1月	-G	0.91	0.87	0.40	1.15	1.77	1.28	0.78	0.50	1.09	1.16
2月	-	1.06	1.07	0.64	1.15	2.04	1.51	0.94	0.73	1.22	0.92
3月	0.58	0.64	0.59	0.51	0.64	1.49	0.94	0.63	0.66	0.65	0.58
4月	0.49	0.50	0.50	0.43	0.54	0.76	0.71	0.44	0.54	0.44	0.55
5月	0.56	0.44	0.46	0.36	0.45	0.80	0.69	0.45	0.52	0.46	0.52
6月	0.64	0.28	0.33	0.28	0.38	0.46	0.57	0.28	0.12	0.31	0.38
7月	0.52	0.22	0.21	0.28	0.32	0.34	0.43	0.23	0.34	0.29	0.35
8月	0.61	0.23	0.20	0.27	0.44	0.33	0.43	0.21	0.35	0.37	0.39
9月	0.85	0.35	0.34	0.37	0.62	0.68	0.83	0.41	0.56	0.59	0.59
10月	0.93	0.43	0.43	0.38	0.66	0.73	0.74	0.40	0.56	0.52	0.56
11月	0.85	0.51	0.47	0.39	0.73	1.11	0.59	0.56	0.66	0.63	0.72
12月	0.76	0.75	0.79	0.45	1.16	1.31	1.01	0.51	0.55	0.81	0.93
平均	1986 0.76	0.40	0.43	0.33	0.57	0.81	0.71	0.43	0.51	0.55	0.52
	1935 -	0.43	0.43	0.34	0.60	0.74	0.64	0.43	0.50	0.56	0.62
	1984 -	0.50	0.47	0.38	0.62	0.66	0.66	0.45	0.63	0.56	-

第3表 荷蘭街上花店玫瑰花售價**
(於 Wageningen 市, 1987, 9月上旬)

品 種	每 10 支 價格	
	荷 幣	台 幣*
紅 威 功 Red Swccess	8.50 G	132.6 元
索 尼 亞 Sonia	5.50	85.8
佛 利 斯 可 Frisco	4.50	69.2
香 檳 Champagne	4.50	69.2
傑克佛洛斯特 Jack Frost	4.50	69.2
卡 洛 琳 Carolina	4.00	62.4
卡 內 特 Garnette	3.50	54.6
永 金 Ever Gold	3.45	52.8

* 1 G = 15.6 元換算

** 玫瑰品質為中級品

第4表 荷蘭玫瑰的栽培品種 (1983~1984)

品 種	1983.11月	1984.11月 (預測)
1.孟 垂 爾 Motrea	124 公頃	127 公頃
2.索 尼 亞 Sonia	127	111
3.美 西 帝 斯 Mercedes	64	51
4.伊 洛 娜 Ilona	55	44
5.卡 洛 琳 Carol	21	24
6.傑克佛洛斯特 Jack Frost	24	24
7.巴 卡 拉 Baccara	22	22
8.紅 威 功 Red Success	26	21
9.伊 爾 謝 塔 Ilseta	—	21
10.卡 洛 琳 Carona	31	16
其 他	238	257
計	732	718

資料來源: Teelt van Kasrozen (1984)

第5表 荷蘭玫瑰最新的品種構成 (1987.10月)

品 種	比 率	面積**
1.孟 垂 爾 Motrea	16.4 %	128 公頃
2.索 尼 亞 Sonia	9.8	76
3.馬 得 隆 Madelon	7.0	54
4.美 西 帝 斯 Mercedes	5.1	40
5.伊 爾 謝 塔 Ilseta	3.1	24
6.卡 洛 琳 Carona	3.0	23
7.歐 洲 Europe	2.9	22
8.傑克佛洛斯特 Jack Frost	2.9	22
9.雅 古 阿 Jaguar	2.7	21
10.永 金 Ever Gold	2.5	20
其 他	44.6	347
計		777

** 栽培面積以 777 公頃計算

二、關於玫瑰組織培養苗之利用：

於梅爾公司和精選玫瑰公司，以玫瑰組培苗、嫁接苗、扦插苗等三種苗木，調查了其生產力和品質等方面的比較。

就梅爾公司言，僅以“索尼亞”品種進行以岩棉栽培的比較。而精選玫瑰公司則只要自己公司育成之新品種，便進行三種苗木（組培苗、嫁接苗、扦插苗）的土壤栽培和岩棉栽培的比較試驗。表(6)即為精選玫瑰公司以“第內克”和“芮蒂”(Reddy)二品種所得的比較數據。就“第內克”而言，組培苗的產量顯著較高，但“芮蒂”品種則沒有差異。可見組培苗之生育反應亦依品種而有差異，並無法以一般性來概括地說組培苗是比較優或較劣。

有關組培苗的考察所得大略如下：

(1)梅爾公司：以“索尼亞”品種的嫁接苗和組培苗行岩棉栽培比較。第一年時，嫁接苗之產量較組培苗高 10~15%，品質亦較佳。但於第二年二品種間則無差異。其原因為第一年時組培苗較幼小，且組培苗之抽芽數過多，產生許多瘦弱而不具商品價值的切花。

第6表 組織培養苗的生產能力*

品 種	苗生產方法	切花收量 支/m ²	切花長 (cm)
第 內 克 (白)	扦插苗	170~190	65~75
	嫁接苗	160~180	65~75
	組織培養苗	180~200	65~75
芮 蒂 (紅小鈴)	扦插苗	250~260	45~50
	組織培養苗	250~260	45~50

資料來源：精選玫瑰公司之試驗數據

(2)阿爾斯米爾花卉試驗中心的貝爾格博士(Dr. Van den Berg)所言：岩棉栽培大多以扦插苗來進行。組培苗亦有行岩棉栽培，但何種苗木的效果較優則視品種而異。如“索尼亞”和“孟垂爾”二品種幾乎全用扦插苗，同一品種行岩棉栽培時，亦有於夏季時扦插苗之效果較佳，而冬季時卻以嫁接苗之效果較佳，故非常難判斷。就組培苗而言：其最大特點為基部發生的枝條數較多，故對像“伊洛娜”(Ilona)等基部枝條發生較少的品種效果頗佳，但對“孟垂爾”等基部枝條發生較多的品種便沒有太大的意義了。

(3)於阿爾斯米爾之一玫瑰生產農園：於 1987 年 3 月，以岩棉栽培 7,000 m²的“第內克”品種。自 6 月開始採收。於 6~7 月之間，平均每株的株收量為：嫁接苗約 3.4 枝，扦插苗約 3.7 枝，而組培苗則達 5.7 枝。而切花之品質則以嫁接苗最佳。(此農園之嫁接苗均為根接苗。又，荷蘭玫瑰組培苗乃為直接由組織培養增殖所得之苗，並非如康乃馨以組培苗先當繁殖母株再由母株採穗扦插所得之組培苗。)

(資料來源：“花卉情報”'88, No. 1)

